A JOURNAL DEVOTED TO THE INTERESTS OF THE 20th BATTALION C. E. F. (NORTHERN AND CENTRAL ONTARIO REGT.)
Editors: Sergt. W. W. Murray, Pte. R. Williams, C.q.m.s. Wreford Clarke.
On Active Service.
All communications to be addressed to The Editors, Twentieth Gazette, Battalion Headquarters, 20th Canadians, 4th Brigade, B.E.F., France.

Vol. 1. No. 6
Flanders (Trench Edition) December, 1915.
Price, 25 Centimes, 5 Cents

The Contents of this Edition have been censored regimentally.
(Sd.) Jas. K. Bertram,
Capt. \& Adjt. 20th Batt.

## To our Readers.

We are fated to start off our editorials with apologies-the habit has so grown upon us as to be almost an obsession. The Sixth Edition of our paper is long overdue, and it is to our regret that we are obliged to cut what there was of the Gazette in half. The reason is that the Editors experience considerable difficulty in securing what they deem suitable data. The Editorial Chambers vary with the movements of the Battalion-to-day a dug-out, tomorrow a hay loft. Under these circumstances we ask our readers to dispose themselves charitably towards us, and should they feel inclined to be censorious to remember that the fact of the Twentieth Gazette surviving at all is in itself an accomplishment by no means small.

$$
\div * *
$$

We trust that this issue of the Gazette will not be thought unduly frivolous. Our object has been to give to the Battalion a few minutes of amusement to leaven the inaction of active secvice sonditions. If we have succeeded, we have achieved our object. If we have failed, write and tell us so ; tell us where we fail, how we fail, and how we can improve. Above all, don't stand idly, and be content with criticising: give us your assistance. Pick on our weaknesses if you will, note all our flaws, but go a little further and help us rectify them.

We hope to issue more trench editions of the Gazette, but it is up to our Readers to decide whether we may do so or not.

To get into communication with the Editors, it will facilitate matters to adopt the following mode of address :-

Editors, 20th Gazette,
Battalion Head Quarters,
20th Canadians,
4th Brigade, B.E.F.,
France.

## Battalion Notes.

It is with sorrow that we have to announce the passing of ten of our comrades. Killed in action. While deeply regretting their death, we feel that our only comment should be : "They died bravely on the field, as true soldiers and-doing their bit."

To the boys who were wounded, the regiment wishes a speedy recovery, a quick return, and may they soon get their own back.

$$
\text { * }+*
$$

To have been complimented twice within a month by the Brigadier is an honour of which the Battalion may well be proud. . The little speech made the other day in which we were congratulated on behalf of the G.O.C. the Division on the conduct of the regiment in the trenches was particularly gratifying. While we are modestly proud of our work having been thus warmly appreciated, we believe that such a signal recognition will spur us on to greater efforts.

Cleanliness being next to Godliness the Battalion cannot but be benefited by the Sunday sermon and the Monday bath.

The Battalion Sports being held on the day of our going to press we are obliged to hold our particulars of the various events until our next issue.

Announcement.-Football.
20th Battalion C.E.F. versus Royal Garrison Artillery. Kick off, 2.30 p.m.

## Our Strafe Column.

By the Strafer-in-Chief.
Hymn of Hate.
One hate we have and one alone, A noble hate, a holy hate,
Hate of a stomach and appetite gone, Of army biscuit and beefless bone, Hate of a mouldy yeasty puik,
Short-ration bacon and tasteless junk, That in one vasty deluge pours
From out the Quarter-Master's Stores.
We will never forego our hate,
Our holy hate, our noble hate.
Hate of a seventy-five pound pack, Of Mark III Ross and Iron Tack; Hate of the rain, hate of the mud,
Hate of the road, hate of the flood,
But hate of hates, thy sickening thud Whiz bang!
Sing ye our hate in the Market Place, The street that's rife with life and hurry,
And from the vortex loudly cry,
"The goin's tough, but we should worry!" W. W. M.

## Echoes of Folkestone.

Down Town: Red Can, No pass ; some Scrap! Next day, Fat head.
C.O. 'Nuff said!

Song of the Hungry Ones.
Only one more tin of " bully,"
Only one more chunk of cheese, Only one more cry to "Stand to !"
Only one more " Stand-at-ease !"
Only one more pint of water,
Only one more drink of rum,
Only one more marching homeward,
And our six days' work is done.
H. V.

## Hot Alr.

When the gas comes from the trenches, Rolling on the morning breeze,
Wafted on a greeny mist, mid earth and air,
When the gas comes from the trenches Just before the "Stand-at-ease!"
With my little Respirator, I'll be there.

## Editorial Note.

In order to explain the late appearance of the paper the Editors beg leave to submit some of the. "Copy" after it had passed (?) the Censor. We may mention that the following paragraphs were comparatively lightly dealt with.

## Our Journey Here. Date.

We left - on the - day of and after a refreshing march over the uplands of —— safely embarked on the - for - where we arrived at - o'clock on the - day of -_safely. After sauntering through the well-paved streets of - we gaily made our way to the comfortable quarters at - prepared for us by the - Regiment.

On this day we gladly placed our packs on our backs and proudly marched over excellent roads to where most exquisite railway accommodation had been kindly provided. Majors - - - and - their faces aglow with pleasure and bubbling over with the spirits of mirth . . .
[Two paragraphs deleted by the Censor as " Untrue."]

Arriving at _we tramped over dark and dirty roads to --, where we slept in a ——— of a stable. We set off again on a wet morning for a _ _ march to a - place called - .

1Remainder of Article cut out as "Profane."-Censor.]

## Causerie.

The Daily Mail eulogising the Guards at the latest recruiting rally in London, adds :
"The Welshmen had their goat." Steady the Guards'!-even if the Taffies do sometimes get your goat!

A Folkestone girl, writing to an English periodical, says that the Canadians were "always courteous
and polite to her; they invariably conducted themselves towards her in a most gentlemanly manner."

All right; the backwoods for ours.

Reverting to our Notes on Bird Life, who is the gentleman in t.e Battalion who is quite an authority on "feathers"?

The responsibility for the new issue of a larger size in caps for the Battalion rests on the shoulders of the Brigadier.

With reference to the common belief that Flemish is very much like Scotch, Private McNab writes: " that there is no similarity whatever, even when the Scotch is diluted with water."

*     *         * 

The Englishman's Hymn of Hate. From London Opinion.
You bounders, you blighters, you rotters !
You think that you're boss of the show,
Yqu bandy-legged, beer-swilling blotters,
We think you're most horribly low.
We'll jolly well disintegrate you;
You'll burn in the fires that you lit,
We hate you, we hate you, we hate you!!
By Jove ! we don't like you a bit.

## To Bulgaria.

Let 'em all come !

## Definitions.

Mushroom.-(1) An edible fungus. (2) The front room with the bow window, so termed from the use to which it is put by the eldest daughter.
Hard tack.-An effigy of all things à la carte.
Nonsense. - - (deleted by the Censor).

## Roman History.

All Gaul is divided into two partsthose who live in trenches and those who don't!

Notwithstanding that the diplomatic wheels of Bulgaria may turn in our disfavour, she will not be able
to get Greece to help in the running of her machinery.

## Notes on Bird Life.

## No. 1.-The Sniper.

This weird bird has its habitat in France, Belgium, and, we believe, also in Russia and on the coasts of the Dardanelles.

Its presence has not been noted in France and Belgium for some years, but it is now a common visitor. Like our Canadian birds it has two legs, but unlike them, it is said to have no feathers. Unfortunately, up to the present no specimen has been captured near enough to our lines to permit of close observation. The bird, however, is said to possess "telescopic " sight, a variation unknown to the North American songsters. Its song, which is curiously short and sharp, is in some cases muffled by what is known as a " silencer," and its powers of pecking or, at any rate, of inflicting damage at a distance has been noted already by several of our observers.

As a pet it is, we are told, unsatisfactory, being morose and taciturn. Its song when in captivity is utterly unlike its wild note and is said to sound like the frequent repetition of the letters S T R A F E !

It is known to seek its prey by night, and sometimes in the daytime.

Finally, we strongly recommend our readers to shoot all birds of this species on sight.

Note.-The Colonel is most anxious to obtain one or more specimens, dead or alive.

Next week: No. 2.-The Grouser.

## The Deathless Army.

The 20th Battalion left fair Canada's shores to assist the Motherland in her time of danger. The good ship on which that illustrious regiment sailed was torpedoed off the Irish Coast, and all on board were drowned. Nothing daunted, however, it arrived safely in France and forthwith set out for the Front. In a furious attack it was surrounded and cut up, but a week later this gallant Corps arrived safely in Sandling to complete its training.
The respite was short-lived; it was rushed to Archangel, but on the way was torpedoed in the Mediterranean, and, for the second time in its career the Battalion was drowned to a man.

Being now, " Somewhere in France" and still going strong, it is ever ready to die as many more times as Canadian journalism shall demand.
R. H.

## General Correspondence.

Inspired Writer (in Billet).-We regret our inability to make use of your undoubtedly clever and original article. While we personally admire your style and take your French for granted, we fear that the majority of our readers would fail to grasp the significance of the account of our march.
However, we are short of copy, so we submit a sample
"Blithely striding through the 'nom de plume' we emerged from the scented 'cul-de-sac' into a glorious 'bien d'etre' typically French in its ' esprit de corps.' Strafing merrily as we went we crossed a tesselated 'parterre' of 'paté de foie gras' and after quaffing the excellent ' Camembert,' we retired to rest for the night completely ' joie de vivre.' "
(Try again ; don't be disheartened. Nobody'll read it, if they don't like it.-Ed. T. G.)

Stop Press News.

## Football.

20th Canadians $v$. Royal Artillery.
Played before a large gathering. Half-time result:

Canadians, 2 goals.
Royal Artillery, nil.

## Aunt Jane's Column.

Love-knots untied by an Expert.
Miss Keating (Lympne) - We have had no complaints as yet; but we notice that he has been scratching a little lately.
Anxious Parent (Le Pas, Man.) 1. Yes, "strafe " means " punish." 2. No, no "C.B." lately.

Hungry ("C" Company) - No, we understand that they did not throw the food away, but only abandoned their loads as being too heavy.
Tootsie (Tooting) - No, sweet, no week-end passes now. As the Belgian lassies say, "Après la guerre."

## Incisions.

Anzacs.-The men who are taking the "lip" out of Gallipoli.

First Contingent.-The boys who put the "can" in Canada.
Fritz.-The individual who wants to take" land" out of "Flanders."
Mr. Atkins.-The gentleman who can't get " sense " out of " Censor."
$* *$
Laugh
OR
Merely Smile.

## The Grouser.

Optimist (cheerfully, after a long march) "Say, d'you hear that the British have captured another three miles of trenches?"
Pessimist (bitterly) "Holy Mike! another three miles to march !"

Second Lieut. - "Our regiment is under strength. We don't have enough non-coms."
Flapper (thoughtfully) - "'Tisn't fair. Every man ought to have one of his own."


Provost Sergeant. - "Murphy, cut out the spakin'."
Private Murphy - "I wisn't spakin' sergeant."
Provost Sergeant - "Thin, phwat the divil was yez sayin'!"

Irish Colonel - " Me min, before we go into action there's wan quistion I want to ax yez, ' Will yez foight, or will yez run? '"
Men - "We will."
Irish Colonel - "Yez, will phwat?"
Men - "We will not."
Irish Colonel - "Thank yez, me min, I t'ought yez would."

Coolness under fire is a virtue Can anyone beat the absolute sangfroid of one of our own casualties last week? He had been shot through the cheeks and was calmly leaving the traverse when his platoon commander met him.
"Are you much hurt, my man ?" asked the officer anxiously.
"No, sir," mumbled the casualty, "but I came darn near swallerin" me plug o' tabaccy."

## Dedicated to

Grousers, Knockers, Kickers, Wallflowers, and Cold Feets.
Just stand aside and watch yourself go by ;
Think of yourself as He instead of I.
Pick flaws; find fault; forget the man is you,
And strive to make your estimate ring true.
The faults of others then will dwarf and shrink ;
Love's chain grow stronger by one mighty link,
When You, with He , as substitute for I,
Have stood aside to watch yourself go by.
H. V.

## Pelion on Ossa.

To Sergeant S——of "D" Company the regimental biscuit is ungrudgingly and unstintedly presented. A few nights ago, when we were "Remembering Belgium," as the recruiting posters say, in a truly British manner, S-_ was paddling through the first line with his identification disc floating on the surface five feet over his head. He had a grouch on. He carried a jar of Jamaica (?) (army issue). Seeing someone leaning wearily against the parados, the rum-wallah hove-to and hailed him thus:
"Here, you blankety-looking- ! Hurry up and get this -_ rum ; don't keep me waitin' here all night."
"No, thanks," replied the someone suavely.
"What! Don't want yer tot? You're the first blighter to-night that's refused it."
"Well," murmured the other softly, "I don't think it would be right for the Brigadier to drink the men's rum."

## And thus it was.

Nor is that all. Conquered but unsubdued, the abashed distributor of tots swam up to where a figure was examining a dug-out that had fallen in. Giving it a dig on the south part of its anatomy facing north, he yelled-
"Come on, gol-darn it! (only stronger) Get this blamed rum into you."
"I'd rather not," said the C.O. politely.

20th BATTALION (Northern and Central Ontario Regt.) CANADIAN EXPEDITIONARY FORCE NOMINAL ROLL
of
Officers, Non-commissioned Officers, and Men
as on arrival in France.



| 412821 | Lance-Corporal | Patton, T. | 57342 | Corporal | Hines, R. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 413079 | Private .. | Preet, S. F. | 57464 | " | Norris, B. |
| 57269 | , .. | Rowbotham, J. | 57347 | ," . | Thomas, S. |
| 57270 | " | Reburn, W. G. | 57346 | ," . | Frazer, W. C. |
| 58263 | ,, . | Raison, C. S. | 57459 | ,, . | McMillan, A. |
| 57272 | " . | Rogers, T. B. | 57538 | ", .. | Whittaker, W. J. |
| 57273 | ", . | Rider, H . | 57491 | , . | Robson, W. |
| 57274 | , . . | Rivers, S. | 58282 | , . . | Wallis, J. |
| 58033 | ," | Robinson, A. L. | 57516 | , ${ }^{\text {, }}$ | Thaw, J. (Arm.) |
| 412842 | ", . | Rushton, J. | 57583 | Lance-Corporal | Carlin, F. |
| 412847 | ,, . | Robertson, D. A. | 57351 | , | Coombe, P. |
| 57276 | ,, . | Sayers, S. E. | 57030 | " | Finlay, V. H. |
| 57277 | ", . . | Swain, F. | 57418 | ,, . | Heavens, W. G. |
| 58264 | ,, . | Semper, W. | 57362 | " . | Burnham, W. |
| 57280 | ,. . | Smith, W. | 57348 | ,, . | Mathews, A. |
| 57292 |  | Smith, C. T. | 58265 | , . | Stanton, R. |
| 57293 | ," .. | Smith G. F. | 57541 | Pi, .. | Williams, F. |
| 412865 | " | Smith, F. J. | 57354 | Private | Arnold, W. |
| 412859 | " | Storey, T. | 57355 | ,, .. | Andrus, W. H. |
| 412880 | " | Stuart, W. | 57356 | " ... | Adair, C. |
| 57294 | , . | Shaw, C. | 57357 | ,, .. | Agnew, S. J. |
| 58266 | ", . | Stagg, H. R. | 57358 | ", . | Aitchison, T. E. |
| 57282 | ,, .. | Senior, H. | 57359 | " .. | Andrews, W. G. |
| 57283 | , . | Shuttleworth, F. | 58134 | , . | Andrews, T. |
| 57285 | ," | Sturgeon, M. D. | 58185 | " | Booth, G. W. |
| 57286 | ", | Speare, A. E. | 57984 | , . | Brooks, E. A. |
| 57287 | " | Sinfield, W. G. | 58270 | " . | Bragg, F. |
| 57288 | , . . | Smart, H. F. | 58201 | " | Barry, E. W. |
| 57289 | " | Sails, A. | 57366 | " | Buchanan, J. |
| 57290 | ,, .. | Stone, W, C. | 57367 | " . | Blockley, F. |
| 57295 | , . . | Sugden, A. | 58143 | , . | Blyth, K. J. |
| 57296 | " | Spence, W. | 57370 | ", | Brott, W. |
| 57297 | " $\quad$. | Sullivan, H. F. | 57372 | ", .. | Butterfield, W. |
| 57298 | ,, .. | Smithers, E. | 57373 | ,, .. | Beare, P. |
| 58269 | ,, | Stewart, W. | 57374 | " | Brennan, M. |
| 57301 | , | Stigant, Ed. | 57375 | , .. | Baker, F. |
| 57302 | ,, .. | Stevens, F. | 57376 | ," . | Birch, W. |
| 58212 | ", . | Swann, F. | 58078 | , . | Bircham, C. |
| 412878 | , | Saunders, A. | 57371 | , . . | Bell, R. |
| 412961 | ,, . | Sellick, J. | 57364 | " . | Burton, W. |
| 57305 | , | Trueman. C, W. | 57365 | , .. | Boyd, H. |
| 57306 | ,, | Thornton, C. | 57378 | " | Cash, J. |
| 57307 | " $\quad$. | Taylor, G. E. | 57380 | " . | Cowell, F. |
| 58267 | , | Taylor, A. | 57381 | " .. | Clarke, E. |
| 57310 | ," . | Tennant, R. | 58245 | ", .. | Cross, H. V. |
| 58248 | " . | Taylor, C. | 58271 | , . . | Cotterell, E. G. |
| 57311 | , | Urie, A. | 57386 | , . | Contine, P. |
| 57312 | ", | Urie, F. J. | 57387 | , .. | Clark, J. |
| 57313 | ", . | Viles, S. H. | 57989 | , . | Crowe, G. W. |
| 57314 | ", | Veal, J. | 57988 | , $\quad$. | Cuddy, G. |
| 58061 | ", . | Walsh, E. | 57353 | , . | Cairns, D. |
| 57318 | " $\quad$. | White, E. J. | 57085 | , . | Crane, G. T. |
| 57322 | ," | Wildgoose, A. | 58249 | , . . | Cook, D. |
| 57324 | , . | Woodcock, F. S. | 57388 | " . | Duke, C. |
| 57325 | ,, | Wright, F. | 57389 | " $\quad$. | Driscoll, F. |
| 57326 | ,, . | White, A. P. | 57390 | ,, .. | Darby, J. |
| 57327 | ", .. | Westgarth, H. | 57391 | ", .. | Dickerson, S. E. |
| 57328 | ", | Wells, H. J. | 57392 | , . | Drane, W. J. |
| 58103 | ", . | Walford, Geo. | 57393 | , . . | Drane, P. B. |
| 57321 | " | Whittamore, F. J. | 57394 | " . | Davey, R. |
| 58169 58195 | " | Webb, J. E. | 57995 | " $\quad$. | Emery, E. H. |
| 58190 | " | Waterfield, A. | 58069 57395 | ", ${ }_{\text {", }}$. ${ }^{\text {a }}$ | Evendon, W. C. |
|  | "B" CO | NY. | 57396 58159 | ", . | Ellsworth, A. |
|  | Major . | Earchman, A., O.C. | 58159 57996 | ", | Fergus, J. |
|  | Lieutenant.. | Danard, A. V. | 58273 | ", . | Farrow, H. W. |
|  | " | Anderson, D. S. | 58274 | " . | Fletcher, J. |
|  | Major | Horon, L. D. | 57401 | ,, . | Fry, J. |
|  | Major | McWilliams | 58156 | " . . | Fairley, J. F. |
|  | Lieutenant.. | Colville, A. B. | 58179 | ", . | Field, A. B. |
| 57330 | Co.-Sergt.-Major | Collett, J. | 58123 | ,, . | Godden, A. |
| 57331 | Co.-Qtr.-Mstr.-Se | Brown, A. B. | 57403 | ," . | Grant, J. W. |
| 57333 | Sergeant . | Clements, J. | 57404 | ,, . | Guy, F. |
| 57334 | ,, . | Cormack, W. H. | 57405 | ", . | Greenwood, G. A. |
| 57335 | ,, . | Charlton, F. E. | 58275 | , . | Groome, H. |
| 57338 | ", . | Gower, I. | 57408 | ," . | Gordon, G. G. |
| 57465 | ,, . | Nicholls, B. E. | 58001 |  | Gledhill, L. |
| 57503 | ", | Sullivan, J. | 57411 | ," . | Gander, G. T |
| 57344 | ,, . | Holdaway, R. | 58122 | ,, . | Griffiths, J. |
| 57070 |  | Syme, J. | 58002 |  | Guthrie, H. S. |
| 57414 | Lance-Sergeant | Humphreys, E. G. F. | 58129 |  | Gorrell, H. |
| 57359 | ," ," | Buck, J. | 58140 | ", .. | Gardner, H. |




| 57745 | Private |
| :---: | :---: |
| 57746 | , |
| 57966 | , |
| 57747 | , |
| 57748 | , |
| 57749 | , |
| 57750 | , |
| 57751 | , |
| 57752 | " |
| 57753 | , |
| 57754 | , |
| 57755 | " |
| 57756 | ", |
| 57758 | " |
| 57759 | , |
| 58057 | " |
| 57095 | " |
| 58228 | , |
| 58055 | , |
| 58200 | , |
| 58231 | ", |
| 57760 | , |
| 58300 | " |

Warwick, A. H.
Whetham, E. V.
Wakefield, W.
Whittaker, J.
White, E. C.
Whiting, G. F.
Wild, W.
Williams, A.
Wilson, R. J.
Woods, J.
Wood, P.
Wooding, R.
Wright, G. W.
Wright, W. J.
Wikins, J.
Wheele, H.
Wallace, J. M.
Waverley, E. S.
Wren, H. H. T.
Yates, G. T.
Yake, H.
Yeates, T.
Young, T. A.
"D" COMPANY.

Major
Captain
Lieutenant.

Preece, J., O.C.
Fisken, A. D.
Smith, A. G. E.
Price, H. J.
White, J. P.
Dalton, J. A.
Fawcett, S.
Co.-Sergt.-Major Co.-Qtr.-Mstr.-Sergt. Sergeant

Preston, E. A.
Markham, R. A.

Bradley, F. J.
Clark, W.
Murray, W. W.
Abrahart, W. A.
Knight, F.
rout, E. J.

57777
57776
57848
57770
57773
57779 .
57808
57844
57775
57821
57785
57787
57902
57933 .
57772 .
57972
57845
57944
57944
57780 . 57782 .
58148 .......... Andersan, D, S

| 58148 | . | , | . | Avis, C. J. A. |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 57786 | . | . | . | .. | Bibby, F. |

57789 .
57790 .
57794
57795
57796
57797
57798
57799
57791
58191
58226
57801
57802
57803
57804



## Reinforcements Since Arrived.




